

함께 누리는 문화 행복한 대한민국



# 우리민속 한마당

Korean Folk Performance  
for Visitors

09 September 2011

**토요상설공연** Saturday Performance, Museum Auditorium

2011년 9~12월 매주 토요일 오후 3시, 국립민속박물관 대강당  
※단, 강당 공사 기간 중(~9.17까지) 국립민속박물관 앞마당

**일요상설공연** Sunday Performance, Museum Courtyard

2011년 9~10월 매주 일요일 오후 2시, 국립민속박물관 앞마당

**수요민속음악회** Wednesday Performance, Museum Courtyard

2011년 9~10월 매주 수요일 오전 11시, 국립민속박물관 앞마당

## 9월 토요일 상설공연

Saturday Performance, Museum Courtyard

매주 토요일 15:00, 국립민속박물관 앞마당



제716회  
다문화 특별공연 - 필리핀 민속공연  
Multicultural Performance - Philippines

09. 03.



제717회  
필봉농악 과 함께하는 흥겨운 한마당  
Pilbong Nongak

09. 10.



제718회  
북의 향연  
Feast of Percussions

09. 17.



제719회  
김금숙의 경기민요  
Gyeonggi Folksongs by Kim, Geum-suk

09. 24.

\* 9/24 공연 장소는 대강당임

The performance of September 24th will be held at the Museum Auditorium.

## 9월 수요일 민속음악회

Wednesday Performance, Museum Courtyard

09. 07. 다문화 특별공연 - 인도 까탁춤  
Multicultural Performance - Khatak Dance of India

09. 14. 전통놀이연구소 풍물한마당  
Pungmul Performance by The Center of Traditional Play

09. 21. 서광일 퓨전타악 Fusion Percussion Music by Seo, Gwang-il

09. 28. 청유의 국악 실내악  
Korean Traditional Chamber Music by Cheongyu

## 9월 일요일 열린민속무대

Sunday Performance, Museum Courtyard

매주 일요일 14:00, 국립민속박물관 앞마당



제299회  
다문화 특별공연 - 몽골 민속공연  
Multicultural Performance - Mongolia

09. 04.



제300회  
타투의 사물놀이 완판공연  
Samulnori by Tatu

09. 11.



제301회  
전통&타악 퍼포먼스의 향연  
Feast of Traditional and Percussional Performances

09. 18.



제302회  
신청걸궁  
Sincheong Geolgung

09. 25.

\* 공연일정은 사정에 의해 변경될 수 있습니다.  
There may be changes to the performance schedule.

# 한가위 행사 특별공연

Special Performances for Chuseok, Museum Courtyard

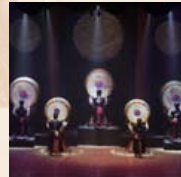
9.12~9.13 추석 기간 중 총 4회, 국립민속박물관 앞마당



## 다문화 특별공연- 페루 민속공연

Multicultural Performance - Peru

09. 12. mon (월) 1:00 pm



## 최주연 춤과 타악 예술단-하늘마치

Haneulmachi by Choi, Ju-yeon Art Group of Dance and Percussions

09. 12. mon (월) 3:00 pm



## 파주농악 한마당

Paju Nongak

09. 13. tue (화) 11:00 am



## 평택농악 한마당

Pyeongtaek Nongak

09. 13. tue (화) 3:00 pm

함께 누리는 문화 행복한 대한민국

# 우리민속 한마당

Korean Folk Performance  
for Visitors



## 10월 토요일 상설공연

Saturday Performance, Museum Auditorium  
매주 토요일 15:00, 국립민속박물관 대강당

\_10.01.

제720회 송미혜의 춤  
Dance by Song, Mi-hye

\_10.08.

제721회 스토리텔링 악기무극-춘향의 사랑  
Storytelling Performance: Love of Chunhyang

\_10.15.

제722회 이승주의 춤-소통, 사람과 사람을 잇다  
Dance by Lee, Seung-ju:  
Communication Links People

\_10.22.

제723회 판소리 수궁가 및 민요한마당  
Pansori Sugungga and Folk Songs

\_10.29.

제724회 공민선의 춤-북춤으로 가는 여행  
Dance by Gong, Min-seon: A Journey to Drum Dance

## 10월 일요일 열린민속무대

Sunday Performance, Museum Courtyard  
매주 일요일 14:00, 국립민속박물관 앞마당

\_10.02.

제303회 FROM KOREA 전통리듬놀이 콘서트  
FROM KOREA: A Concert of Traditional Rhythm Play

\_10.09.

제304회 전통연희콘서트 판&FUN  
Traditional Performance "Pan & Fun"

\_10.16.

제305회 풍물놀이연구소의 좌도판굿  
Jwado Pangut by Center of Pungmulnori

\_10.23.

제306회 고성오광대 전과장  
Acts of Goseong Ogwangdae

\_10.30.

제307회 비산농악날피춤  
Nalmoe Dance of Bisan Nongak

## 10월 수요일 민속음악회

Wednesday Performance, Museum Courtyard  
매주 수요일 11:00, 국립민속박물관 앞마당

\_10.05.

진도아리랑  
Jindo Arirang

\_10.12.

정선아리랑  
Jeongseon Arirang

※10.12 공연은 사정상 14:00 개최

\_10.19.

밀양아리랑  
Miryang Arirang

\_10.26.

차영수의 해금이야기  
Story of Haegeum by Cha, Young-su

\* 공연일정은 사정에 의해 변경될 수 있습니다.  
There may be changes to the performance schedule.



# 다문화 특별공연 필리핀 민속공연

Multicultural Performance - Philippines



## 공연내용 PERFORMANCE DESCRIPTION

9월의 첫 번째 토요일공연무대는 다문화 특집으로 필리핀 민속공연을 마련하였다. 공연단은 아이다(인천시 아시아 이주여성 다문화 공동체)마을에서 활동하고 있는 다미안팀으로, 필리핀의 다채로운 전통 민속춤 선보일 예정이다. 먼저 두 개의 긴 대나무를 이용해 춤을 추는 경쾌하고 활기찬 느낌의 '티니클링'을 시작으로, 스페인 식민시절에 유래되었다고 하며 캐스터네츠와 모자를 이용한 필리핀의 포크댄스인 '수블리'가 이어진다.

이어서 대나무와 나뭇잎으로 된 의상을 입고 추는 춤인 '마까옥나이'를 선보인다. 마까옥나이는 '자연의 춤'이라는 의미이며, 우리 모두가 자연보호를 하자는 뜻 깊은 메시지를 담고 있다고 한다. 마지막은 아프리카 춤이면서 2010 FIFA 월드컵 공식 음악으로 지정된 '와카와카'로 마무리한다.

The first Saturday stage of September is composed of Folk Performance of Philippines, one of our Multicultural Performance Programs. Damayan Group of AIDA Village (Asian women's community in Incheon City) will present this ethnic and traditional performance. Tinikling is the opening, referring to a dance with two long bamboo sticks, which will cheer up the audience. The next is a Filipino folk dance with castanets and hats called 'Subli', which is derived from the Spanish colonial era.

The following is a dance performed in the costume of bamboo and tree leaves, 'Magkaugnay'. It literally means 'The Dance of Nature', and conveys the importance of protecting the environment. The last will be an African dance called 'Waka-waka', which was also the official song of FIFA World Cup 2010.

## 공연순서 PROGRAM

- 1 티니클링 Tinikling
- 2 수블리 Subli
- 3 마까옥나이 Magkaugnay
- 4 와카와카 Waka-waka



대표 Josielyn Yoon | D.A. Troopers 무용단 단장

출연 Rosie Jucom, Maricel Montano, Chris Young, Tita Mengote,  
Mark Alvin Bernal, Jaymon Mallari

2011. 9. 3. sat (토) 3:00 pm 국립민속박물관 앞마당  
3 September 2011(Sat), Museum Courtyard



# 필봉농악과 함께하는 흥겨운 한마당

Pilbong Nongak

2011. 9. 10. sat (토) 3:00 pm 국립민속박물관 앞마당  
10 September 2011(Sat), Museum Courtyard

## 공연내용 PERFORMANCE DESCRIPTION

이번 무대는 필봉리에 전승되고 있는 농악으로 호남좌도농악에 속하는 임실필봉농악의 흥겨운 무대로 올려진다.

필봉마을에는 예로부터 당산굿, 마당밧기 정도의 단순한 농악이 전승되어 왔는데, 오늘날 날과 같은 높은 수준이 된 것은 1920년경에 상쇠 박학삼을 마을로 초빙하여 그의 농악을 배우면서부터라고 한다. 중요무형문화재 11-5호로 지정되어 있는 임실 필봉농악은 쇠가락(쟁과리 가락)의 맺고 끊음이 분명하여 가락이 힘차고 씩씩하며, 개인의 기교보다 단체의 화합과 단결을 중시한다. 또한 필봉농악의 큰 특징으로는 다른 지방의 농악에 비해 뒷 굿 또는 놀이 중심이 강하여 잡색, 고깔 소고가 많고, 가락은 전체적으로 힘차고 깨끗하고 투박한 느낌이 강하다는 점이다.

Pilbong Nongak, the representative performance of Honam Jwado Nongak, will be presented at the courtyard of the museum.

Pilbong Village originally had a simple kind of Nongak (farmers' percussion music) like Dangsangut and Madang Bapgi. However the composition has been developed by the scout of famous Sangsoe (chief Kkwaenggwari player) Park, Hak-sam in the 1920s. Imsil Pilbong Nongak (Important Intangible Cultural Asset No. 11-5) has accurate Kkwaenggwari rhythm that brings the strong and cheerful feelings, while the unity of the performers is deemed more important than the individual plays and skills. Another characteristic of Pilbong Nongak is its playfulness. Compared to the performances of other regions, it has more performers of Jabsaek, Gokkal and Sogo to entertain the audience.

## 공연순서 PROGRAM

- 1 굿머리굿 (기굿) Gutmeorigut (Gigut)
- 2 외마치 질굿 Oemachi Jilgut
- 3 채굿 Chaegut
- 4 호호굿 Hohogut
- 5 풍류굿 Pungryugut
- 6 방울진굿 Banguljingut
- 7 미지기영산굿 Mijigi-yeongsangut
- 8 가진영산굿 Gajin-yeongsangut



**대표** 한재훈 | 임실필봉농악 사무간사, 필봉농악 전수자

**출연** 서신석, 송미희, 권은정, 장우성, 손상아, 이창선, 김진국, 진재홍, 김다혜, 유재임, 이영준, 최승학, 최정숙, 이승민, 임광표, 선봉주, 이문형, 구철희, 박정원, 김기문, 구자문, 김지혜, 김진영, 김창순, 김현진, 염명열, 오국진, 유소희, 이은(임실필봉굿 서울전수관 단원)



## 북의 향연

Feast of Percussions

2011. 9. 17 sat (토) 3:00 pm 17 September 2011(Sat), Museum Courtyard

국립민속박물관 앞마당

17 September 2011(Sat), Museum Courtyard

## 공연내용 PERFORMANCE DESCRIPTION

이번 무대에서는 국악그룹 달렘의 북과 사물놀이가 어우러지는 북의 향연이 펼쳐진다. 달렘은 2000년에 창단되어 해외공연을 주로 하는 단체로 춤, 소리, 타악 분야의 외국 뮤지션들과 다양한 내용의 공연을 선보였었고 우리음악을 해외에 알리는데 많은 기여를 해왔다.

이번 달렘의 공연에서는 한국의 장단 중 칠채부터 이채까지 다양한 장단을 연주한다. 모듬북과 북놀이는 기존 사물 중에서 북을 중심으로 한 다양한 가락을 개발하여 현대인의 취향에 맞게 재구성한 것으로 새로운 형태의 국악 장르라 할 수 있으며, 마지막으로 판굿을 통해 청소년 단원들의 뛰어난 기량을 감상할 수 있을 것이다.

달렘의 이번 북의 향연 공연을 통해 연주자와 관객이 하나가 되어 서로 달래주며 소통하기를 바란다.

The 718th Saturday Performance presents "Feast of Percussions" by Dallaem, who will show percussion play and Samulnori to the audience. Dallaem is a performing group formed in 2000, dedicated to introducing Korean traditional music and dance to abroad. In this performance, various traditional rhythms of Korea from Chilchae to Yichae will be presented. Modern arrangements of Korean traditional percussion rhythms can be found in Modeum Drums and Buk Nori, and the teenage performers of Dallaem will show their own performance of Pangut.

As Dallaem literally means 'to comport someone', it will be desirable if the performance could comport the audience and communicate with them.

## 공연순서 PROGRAM

- 1 열음 - 북에 미치다(북놀이) Yeoreum - Crazy about Drums (Buk Nori)
- 2 지름 - 삼도 사물놀이 Jireum - Samdo Samulnori
- 3 달렘 - 날아오르다(모듬북) Dallaem - Fly High (Modeum Drums)
- 4 하나되어 - 판굿(풍물놀이) Becoming One - Pangut (Pungmul Nori)



대표 혜강 | 달렘 대표, 국제공연기획자

출연 김기엽, 구본일, 최민순, 천은아, 이난주, 성미경, 정재영, 이수정, 김난실, 싸우라비, 청소년달렘

# 김금숙의 경기민요

Gyeonggi Folksongs by Kim, Geum-suk



## 공연내용 PERFORMANCE DESCRIPTION

제 719회 토요일토요상설공연은 중요무형문화재 제57호인 경기민요의 보유자 후보인 김금숙 명창의 경기민요로 꾸며진다.

경토리로 불리는 경기 민요는 서도나 전라도 민요에 비하여 대체로 맑고 깨끗하며 경쾌하고 분명한 것이 특징이다. 경기민요 창자들의 음색은 전라도의 굵고 극적인, 목을 눌러 내는 소리와 서도의 하늘하늘한 콧소리에 비해서 대체로 부드럽고 유창하며 서정적이라 할 수 있다. 경기 민요의 대표적인 곡은 창부타령을 들 수 있으며 아리랑, 긴아리랑, 도라지타령, 태평가, 방아타령, 날리리아, 군밤타령 등이 있다.

이번 무대는 소릿길 인생 54년을 맞이하는 김금숙 명창의 주옥같은 소리를 감상할 수 있음은 물론, 가무악 꼬레 단원, 어린이 합창단의 맑은 목소리도 함께 만나볼 수 있는 유익한 시간이 될 것이다.

In this performance, master singer Kim, Geum-suk (Candidate for Art Holder of Gyeonggi Folk Songs, Important Intangible Cultural Asset No.57) and her students will perform Gyeonggi folk songs.

Gyeonggi folk songs, also known as Gyeongtori, are famous for the clear, lyrical and cheerful sound compared to folk songs of Jeollado or Seodo. Changbu Taryeong represents Gyeonggi folk songs together with Arirang, Long Arirang, Doraji Taryeong, Taepyeongga, Bangah Taryeong, Neuiliriyia and Gunbam Taryeong.

The audience will appreciate the mature stage by Kim, who is in her 54th year of singing, together with various kinds of folk songs by the group Gamuak Coree and Kim Geum Suk Children's Choir.

## 공연순서 PROGRAM

- |   |   |
|---|---|
| 1 풍등가 Pungdeungga                             | 6 달거리 Dalgeori                                    |
| 2 산타령 San Taryeong                            | 7 긴 아리랑, 정선아리랑<br>Long Arirang, Jeongseon Arirang |
| 3 장기타령 Janggi Taryeong                        | 8 한오백년 Hanobaeknyeon                              |
| 4 비단타령 Bidan Taryeong                         | 9 담바귀타령 Dambagwi Taryeong                         |
| 5 노랫가락, 창부타령<br>Noraetgarak, Changbu Taryeong | 10 방아타령 Bangah Taryeong                           |



**대 표** 김금숙 | 중요무형문화재 제57호 경기민요 보유자 후보

**출 연** 송은주(가무악 꼬레 대표), 강계월, 김영숙, 김정순, 김정호, 김준완, 박만석, 박복희, 백은숙, 어기준, 오숙형, 이규환, 이순옥, 임연희, 정정희, 조서경, 최정분, 고문정, 김유진 김희영, 유진아, 장민지, 강다희 등 김금숙 어린이 합창단원

2011. 9. 24. sat (토)  
3:00 pm

국립민속박물관 앞마당  
24 September 2011(Sat), Museum Courtyard



# 다문화 특별공연 - 몽골 민속공연

Multicultural Performance - Mongolia

## 공연내용 PERFORMANCE DESCRIPTION

제 299회 일요일민속무대는 다문화 특별공연 중의 하나로 기획된 몽골의 전통 민요, 현악기, 민속무용으로 구성하였다. 공연단은 한예종에서 유학중인 유학생과 몽골전통예술인들로 구성되었다.

드넓은 몽골의 4계절과 아름다운 자연에 대해 노래하는 몽골 전통 민요를 시작으로, 몽골 전통 현악기인 마두금(머린 호르) 연주와 한국의 전통악기인 양금과 비슷한 여칭, 해금과 비슷한 호치르 연주 등을 감상할 수 있다. 이 밖에도 목소리로 두 가지 음을 동시에 낼 수 있는 후미로 아름다운 자연의 소리를 표현하는 몽골의 대표적인 음악인 '몽골 후미'와 자연과 말을 아끼는 서몽골 지역에서 사는 민족의 전통무용인 '어이르드 비엘르게'를 만나볼 수 있다. 마지막 순서는 한국민요 '아리랑 합주'로 마무리한다.

On the 4th of September, folk performances of Mongolia, including traditional folk songs, strings and folk dance, will be presented as one of our Multicultural Performance Programs. The performers are consisted of students who are studying at The Korean National University of Arts together with Mongolian traditional artists.

The performance will be started with Mongolian folk songs, depicting four seasons and beautiful nature of vast Mongolia. The audience can enjoy various kinds of Mongolian traditional music, including performances of Morin Khuur, Yochin and Khuuchir. Also, through the distinctive Mongolian singing 'Mongolian Khuumei', the singer will create more than one note at the same time to express the beautiful nature of Mongolia. Traditional dance of the Oirats, the Western Mongolians, will be performed next, with the title of 'Oirat Bielgee'. The last performance is 'Ensemble of Arirang', which is the representative Korean folk song.

## 공연순서 PROGRAM

- 1 몽골 전통 민요 : 더르브ن 착이은 탈르 Mongolian Folk Song: Durvun Tsagiin Tal
- 2 마두금 독주 : 에킬린 엑식트 노트그 Solo of Morin Khuur: Ekhiilin Egshigt Nutag
- 3 여칭 독주 : 처호오르인 아이 Solo of Yochin: Tokhiuriin Ai
- 4 몽골 전통 민요 : 몽골 부스구이 Mongolian Folk Song: Mongol Busgui
- 5 몽골 민요, 야트가 독주 : 후흐 터르경 데엘 Mongolian Folk Song and Solo of Yatga: Xox Torgon Deel
- 6 몽골 후미 Mongolian Khoomei Songs
- 7 호치르 독주 : 말 경주 Solo of Khuuchir: Horse Racing
- 8 몽골 무용 : 어이르드 비엘르게 Mongolian Dance: Oirat Bielgee
- 9 Morcart. W. A "Rondo" Morcart. W. A "Rondo"
- 10 한국민요 합주: 아리랑 Ensemble of Korean Folk Songs: Arirang



**대표** Narantuya.S | 호치르 연주자, 한예종 전통음악원 전문사

**출연** Barkhuu.Kh(여칭), Enkh-Mend.B(마두금 · 후미), Jargaltsetseg.D(야탁), Ulziibuyan.B(타악 · 민요), Khurelchuluun.R(소다르가), Bolortsetseg.E(무용), Ulziidelger.G(무용)

2011. 9. 4. sun (일) 2:00 pm 4 September 2011(Sun), Museum Courtyard 국립민속박물관 앞마당



# 타투의 사물놀이 완판공연

Samulnori by Tatu

2011. 9. 11. sun (일) 2:00 pm 11 September 2011(Sun), Museum Courtyard

국립민속박물관 앞마당

## 공연내용 PERFORMANCE DESCRIPTION

전통예술공연단 타투는 두드림의 승부사라는 그 이름이 뜻하는 바와 같이 우리나라 고유의 타악기 리듬으로 전 세계 뮤지션들을 제압하기 위한 강한 의지와 힘을 내보인다. 창작음악과 퍼포먼스 음악들이 난무하여 본래 사물놀이의 모습을 잃어버리고 있는 현실 속에서 전통예술공연단 타투는 사물놀이 특유의 긴장과 이완의 원리를 충실히 지켜, 보는 이로 하여금 타악기의 원초적인 감동을 느끼게 해 줄 것이다.

공연은 설장구 명인들의 가락을 종합하여 실내악 형식으로 만든 장구 합주인 삼도 설장구, 삼도 사물놀이와 판소리에 이어, 판굿으로 대미를 장식한다. 머리로는 상모를 돌리고, 팔로는 악기를 치며, 다리로는 춤사위를 만들어내는 판굿은 이 공연의 하이라이트라고 할 수 있다.

Drumming Adventure will be played by Traditional Arts Company Tatu. As 'Drumming Adventure' suggests, Tatu has a firm will to compete in the world with Korean traditional performance. While creative performance has been mainstreamed in contemporary Korean percussion performance and losing the original aspects of Samulnori, Traditional Arts Company Tatu will deliver the original excitement of percussions.

The performance starts with Samdo Seoljanggu, which is an ensemble of Janggu (hourglass drum) in the style of great Janggu players from various parts of the country. It continues to Samdo Samulnori and Pansori, then Pangut will be the finale of the show. The audience can see each player twirling Sangmo while drumming and dancing at Pangut, the highlight of the performance.

## 공연순서 PROGRAM

- 1 길놀이 및 비나리 Gilnori and Binari
- 2 삼도 설장구 Samdo Seoljanggu
- 3 삼도 사물놀이 Samdo Samulnori
- 4 판소리 Pansori
- 5 판굿 Pangut



대표 최재학 | 전통예술공연단 타투 대표

출연 이찬형, 장주영, 이동영, 이희철, 양태양, 조태욱, 이재일,  
김보미, 김보경, 노민우



## 전통&타악 퍼포먼스의 향연

Feast of Traditional and Percussional Performances

2011. 9.18. sun (일) 2:00 pm 18 September 2011(Sun), Museum Courtyard

국립민속박물관 앞마당

18 September 2011(Sun), Museum Courtyard

### 공연내용 PERFORMANCE DESCRIPTION

이번 공연은 10년 이상 전통타악과 서양타악기를 전공한 연주자들로 전통 타악 연주자들의 역량과 서양적 기량을 뛰어나게 보이고 있는 한국의 역동적인 퍼포먼스를 연주하는 타악그룹 Run의 무대로 꾸며진다.

웅장함과 역동적인 연주가 인상적인 대북공연과 삼도에서 행해지는 풍물의 특징적인 가락들을 모아 사물놀이의 기본 원리인 긴장과 이완의 법칙 아래 실내악 형태로 만들어진 삼도사물놀이 외에도 역동적이고 파워풀한 다양한 타악 공연이 이어진다.

사물놀이 공연의 마지막을 장식하는 판굿은 머리로는 상모를 돌리고, 팔로는 악기를 치며 다리로는 춤사위를 만들어내는 최고의 기예라 할 수 있으며, 판굿 말미에 보여주는 개인놀이는 개인의 기량을 마음껏 발휘하는 판굿의 하이라이트이다.

Percussion performance group Run, consisted of various percussion musicians, will bring a combined performance of Korean and Western drums.

After the grandeur and energetic Daebuk Performance is presented as the opening, Samdo Samulnori, which is a kind of percussion chamber with various rhythms to tense up and release the audience will be performed. Also, other dynamic drumming repertoires are to follow afterwards.

In the last program, Pangut, each player will twirling Sangmo while drumming and dancing. The highlight of Pangut is the individual stage which closes the whole performance, to show each player's performing skill.

### 공연순서 PROGRAM

- 1 혼의 소리(대북공연) Sound of Spirits (Daebuk Performance)
- 2 삼도사물놀이(얇은반 사물놀이) Samdo Samulnori (Anjeunban)
- 3 STORM&마패 STORM & MAPAE
- 4 리듬~붐 Rhythm ~ Boom
- 5 질주 Speeding
- 6 사물판굿 Samul Pangut



대 표 김기봉 | 타악그룹 RUN 대표

출 연 문혜진, 유정화, 강우혁, 이지현, 박미경, 윤자원, 성지숙,  
조영두, 이용준, 박병호, 유진, 최동한



## 신청걸궁

Sincheong Geolgun

2011. 9. 25. sun (일) 2:00 pm 25 September 2011(Sun), Museum Courtyard 국립민속박물관 앞마당

## 공연내용 PERFORMANCE DESCRIPTION

무형문화재 제 17호 우도농악은 영무장 지역(영광, 고창, 장성, 광주)의 재인광대들이歌·舞·樂을 함께 연희하던 신청 걸궁으로서, 조선시대 관청에서 행해지던 '나례'라고 볼 수 있다. 그래서 재인 광대들이 관청에 나아가 연희하던 옛 모습이 지금도 그대로 잘 보존되고 있는 것이 그 특징이다.

우도농악의 상징처럼 일컬어지고 있는 상쇠춤은 부포놀이라고도 하는데, 예능보유자故 전경환 상쇠가 최화집(장성), 박성근(고창), 강성옥(고창), 전병남(영광)으로부터 배워 이를 체계화시켜 춤추게 된다.

특히, 상쇠춤과 같은 것을 구정놀이라고 하는데, 판놀음의 꽃이라고 할 수 있는 판굿에서 펼쳐지는 개인놀이를 말하는 것이다. 장구놀이, 북놀이, 소고놀이, 12발상모, 탈놀이를 같이 펼친다.

Udo Nongak(Intangible Cultural Asset No. 17) originated from the traditional festive performance of Sincheong Gelgun, which was played by professional entertainers who performed all of singing, dancing and playing in Yeongmujiang area (east part of Jeollado province). It corresponds to a 'Narye', court performance which was performed for government officials in Joseon dynasty, so that this has been well preserved in its original form.

Sangsoe dance or Bupo Nori, called as the distinction of Udo Nongak, has been passed down through outstanding Soe(small gong) players of various areas. The audience is asked not to miss Gujeong Nori, the individual stage of each percussion players and known as the centerpiece of Pangut. This performance includes plays of Janggu, Buk, Sogo, 12-bal Sangmo and Mask dance.

## 공연순서 PROGRAM

- 1 천문(天門)을 열다 Opening the Heaven's Door
- 2 정재(呈才) Jeongjae
- 3 판놀음 Pannoreum
  - 1) 부포놀이(상쇠춤) Buponori (Sangsoe Dance)
  - 2) 설장구 Seoljanggu
  - 3) 북놀이 Buknori
  - 4) 소고놀이 Sogonori
  - 5) 12발 상모 · 버나 12-bal Sangmo · Beona
  - 6) 탈놀이 Talnori



**대표** 최 용 | 우도농악보존회 회장

**출연** 전영진, 황규홍, 최윤미, 정현지, 송미경, 박주현, 장동익, 이상호, 최은미, 김정희, 고희정, 박현정, 서두환, 김영복, 신진, 송정호, 진미영, 송정호, 진미영, 김정숙, 박하혜, 김성애, 민주옥, 문진수, 김건모



# 주말마다 신나는 우리민속공연

Korean Folk Performance for Visitors



## 찾아오시는 길

**지하철** 1호선: 시청역 4번 출구에서 마을버스 11번 이용  
3호선: 경복궁역 5번 출구, 안국역 1번 출구에서 도보로 15분  
5호선: 광화문역 2번 출구에서 마을버스 11번 이용

**버 스** 광화문 세종로 일대 버스정류장(도보로 15분)

**주 차** 경복궁 주차장 이용(유료)

**주 소** 서울특별시 종로구 삼청로 37(110-820)  
The National Folk Museum of Korea, Samcheong-ro 37, Jongno-gu, Seoul, 110-820, Korea

**전 화** 02-3704-3110    **홈페이지** <http://www.nfm.go.kr>



## 이용안내

### 개관 및 관람시간

3-10월 09:00-18:00, 17:00까지 입장  
11-2월 09:00-17:00, 16:00까지 입장  
※5-8월 토요일, 일요일, 공휴일 09:00-19:00, 18:00까지 입장

**휴관일** 매주 화요일

**입장료** 무료